

# ANNEXE 1

[1] Exemples d'erreurs de prosodie :

## EXEMPLES DE FAUTES PROSODIQUES AVEC LEURS CORRECTIONS

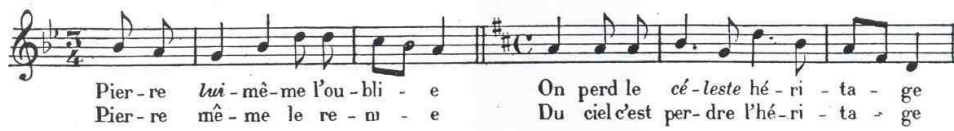
### *Modifications de paroles.*



Ja-mais tu *n'en* pourras trop fai - re U - nis *aux* con-certs des an-ges  
Tu n'en pour-ras ja-mais trop fai - re De con-cert a - vec les an-ges



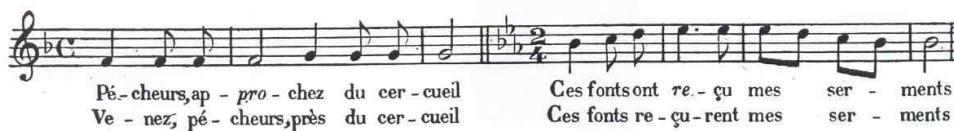
Du pauvre op - pri - mé sans dé - fen - se Le mon - de va ren - trer  
De l'op - pri - mé, seul, sans dé - fen - se L'u - ni - vers va ren - trer



Pier - re *lui* - mê - me l'ou - bli - e On perd le *cé* - leste hé - ri - ta - ge  
Pier - re *mê* - me le re - ni - e Du ciel c'est per - dre l'hé - ri - ta - ge

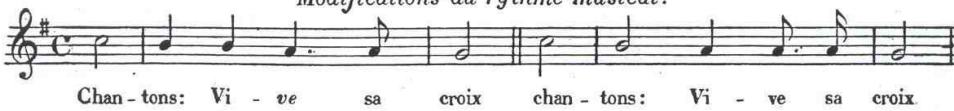


C'est le nom de Ma - ri - e Que vo - tre *cha* - ri - té m'en - flam - me  
C'est vo - tre nom, Ma - ri - e De votre a - mour que je m'en - flam - me



Pé - cheurs, ap - *pro* - chez du cer - cueil Ces fonts ont *re* - çu mes ser - ments  
Ve - nez, pé - cheurs, près du cer - cueil Ces fonts re - çu - rent mes ser - ments

### *Modifications du rythme musical.*



Chan - tons: Vi - *ve* sa croix chan - tons: Vi - ve sa croix



les *su* - bli - mes hau - teurs les su - bli - mes hau - teurs



lu - mière é - *ter* - nelle et sans lu - mière é - ter - nelle et sans

[2] Exemple de la forme “tropaire”. Notons le nombre de pieds inégaux des versets et le traitement de ceux-ci en style “récitatif”.

LE SEIGNEUR VIENT (tropaire) E 10-63  
 Texte & Musique : Joseph GELINEAU

Avec élan

Stance : Le Sei-gneur vient ! Le - vors les yeux : voi - ci le jour du Fils de  
 l'hom - me. Sa clar - té chas - se la nuit de nos pé - chés, et tou - te chair ver -  
 ra le sa - lut de no - tre Dieu. R. VERS TOI, SEIGNEUR, J'E - LÈ - VE MON A -  
 ME : CEUX QUI T'ES - PE - RENT, NE SE - RONT PAS DE - CUS.

V.  
 1. C'est toi que j'es - pè - re tout le jour,  
 2. Rappelle-moi Sei - gneur, ta ten - dresse,  
 3. Les voies du Seigneur sont amour et vé - ri - té

en raison de ta bon - té, Sei - gneur ! R.  
 ton amour, qui est de tou - jours ! R.  
 pour qui veille à son al - lance et à ses loix. Stance

[3] Exemple de cantillation des versets :

**332 La sagesse a dressé une table**  
 (F 502)

R La sa-gesse a dres-sé u - ne ta - ble, Elle in -  
 - vi - te les hommes au fes-tin. Ve-nez au ban-quet du  
 Fils de l'homme, mangez et bu-vez la Pâque de Dieu.

1. Je bénirai le Sei - gneur en tout temps,  
 sa louange est sans cesse à mes lèvres.  
 En Dieu mon âme trouve sa gloire, que les pauvres  
 m'en - tendent et soient en fête !

[4] Exemple de traitement rythmique du texte :

**594 Tu as triomphé de la mort**  
(133)

1. Tu as tri-om-phé de la mort, Jé -  
2. Tu as dé-mas-qué le pé - ché, Mes -  
3. Tu nous as don - né ton Es - prit, Sei -

- sus res - sus - ci - té. Et nous chantons : Al - lé -  
- sie li - bé - ra - teur. Et nous chantons : Al - lé -  
- gneur, Maî-tre de tout. Et nous chantons : Al - lé -

- lu - ia, Al-lé-lu - ia ! L'u-ni-vers est transfigu -  
- lu - ia, Al-lé-lu - ia ! Le sa-lut jaîl-lit de ton  
- lu - ia, Al-lé-lu - ia ! Tu demeures au milieu de

- ré : cha-que jour le pain de-vient ton  
cœur : dé - sor - mais nous som-mes par-don -  
nous : l'im-pos - si - ble s'ouvre à tes a -

corps, Al-lé-lu - ia, Al-lé-lu - ia.  
- nés. Al-lé-lu - ia, Al-lé-lu - ia.  
- mis. Al-lé-lu - ia, Al-lé-lu - ia.

[5] Exemple de “verbo-mélodisme” (la stance) :

Remarquons aussi la différence de traitement musical entre la stance (“verbo-mélodisme”), le refrain (style mesuré) et les versets (cantillation).

**SUR LA TRACE DE TES PAS ULH 75**  
TROPAIRE TEMPS ORDINAIRE - 23<sup>e</sup> DIMANCHE B  
T : CFC  
M : J. GELINEAU

LE LIVRE D'HEURES D'EN CALCAT SODEC S.A.  
81110 DOURGNÉ. Tous droits réservés. 06.1982.  
Répertoire TRIEM.

Stance : Sur la tra - ce de tes pas a fleu - ri la jus - ti - ce pour les pau - vres;  
tu dis : ef - fa - ta, et les o - reil - les s'ou - vrent; tu é - cou - tes : les  
lan - gues se dé - lient pour la lou - an - ge; tu é - tends la  
main et nous som - mes gué - ris. Refrain.

R : AD - MI - RA - BLES SONT TES ŒU - VRES, SEI - GNEUR, MAÎ - TRE DE LA VIE!

V. 1 : Tu fais la joie de tes fi - dè - les, tu en - tends leur cri, tu les sau - ves. R  
V. 2 : Tu guéris les cœurs bri - sés et tu soi - gnes leurs bles - su - res. R  
V. 3 : Tu délies les en - chaî - nés, tu ouvres aux cap - tifs la por - te du bon - heur. R  
V. 4 : Bénissons le Sei - gneur en tout temps, sa lou - an - ge tou - jours sur nos lèvres. R

[6] Exemple de Prière litanique chantée :

PRIÈRE LITANIQUE - KT 43-19

Texte : Mannick      Musique : Jo Akepsimas

♩ = 94

Ré m   Soliste   Sol m   Do4   Do7   La7

1. Pour la fa - mil - le de l'É - gli - se,  
 2. Pour les bé - nés qui vienent au nous - se,  
 3. Pour ceux qui sont à - ban - don - nés.

Cheur B.F.      Nous te pri - ons, Sei -

Ré m   Ré m7   Sol m7   Sol m6   Sol m6   La7   Ré m

pour ceux qui voudraient te con - nal - tre,  
 pour les ma - mans, pour les pa - pas,  
 les dans - a - mour, les ou - bli - és.

la dernière fois,  
 suivre à la CODA.

gneur, B.F.      Nous te pri - ons, Sei - gneur.

**CODA** ♩ = 88

Ré m   Ré4   Sol m   Do4   Do7   Fa

gneur, Sei - gneur, que nous met - lions la paix dans no - tre cœur et nos pen - sées,

Si 17M)      Sol m6   La4   Rall...   La7   Ré m

pour que ton règne ar - ri - ve aux qua - tre coins du monde en - tier.

© Editions musicales Studio S&S      CD • En famille, en église

[7] Exemple d'acclamation à l'évangile de forme « couplet-refrain » :

**8** sermon sur la montagne  
**Alleluia, joie dans ton royaume**

Paroles : Claude Bernard / Musique : Jacques Berthier

Joyeux ♩ = 100

AL - LE - LU - IA, JOIE DANS TON ROY - AU - ME! AL - LE - LU - IA,  
 AL - LE - LU - IA, VIEN - HE TRÈS - TO - T! AL - LE - LU - IA

IA, AL - LE - LU - IA! IA!  
 IA, AL - LE - LU - IA! IA!

**VERSETS** très calmement

Bien - heu - reux les cœurs de pau - vres, ils ont place à ton fes - tin,  
 bien - heu - reux les pa - ci - fi - ques, de ton cœur ils sont té - moins.

Harmonisation des versets  
 très calmement

Bien - heu - reux les cœurs de pau - vres, ils ont place à ton fes - tin,  
 bien - heu - reux les pa - ci - fi - ques, de ton cœur ils sont té - moins.

16